

Az Újság

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS IRODALMI NAPILAP

Főszerkesztő:

KIBÉDI SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

SALONTA-NAGYSZALONTA, CALEA REGELE FERDINAND
(RÁKÓCZI-UT) 18.Megjelenik minden munka-
napon a déli órákban

Nincs fedezet az ártézi kut javítására

Nemrégiben cikket írtunk a főtéri ártézi kut leromlott állapotáról. A cikk mindinütti hatást keltett és illetékes helyen azt a felvilágosítást adták, hogy— minden úgy van a kut körül, ahogy megírtuk, de a költségvetési fedezet hiánya miatt nem tehet a város semmit. Az új tanács majd gondoskodni fog a költségvetési fedezetről...

Megírtuk a cikkben, hogy az ártézi kut rézcsapjait állítólag egy volt szalontai főtisztviselő fürdőszobájába szerelték be.. Amint megállapíthattuk, ez az információnk téves volt, mert rézcsapok nem is voltak a kútnál. Ellenben voltak rézfogasok, amelyekre a kántát akasztották. Ezek részint elkoptak és használhatatlanná váltak, részint pedig, bizonyosan cigányok, ellopták őket.

Megállapították az új rádiódíjakat Romániában

Bukarestből jelentik:

A postai vezérigazgatóság kiadta az új rádiódíjakról szóló rendeletet, amelynek intézkedései ezek: Kávéházak, vendéglők és olyan más helyiségek, ahol rádiódíjakat nem szednek, a rádióért évi ötezer lej bért, színházak, mozgók és belépődíjas helyiségek évi háromezer lej bért fizetnek, rádiókészülékek és alkatrészek előállításával foglalkozó cégek évi 1600 lej bért, magánegyenek hatszáz lej, vidéki olvasóköri és más klubok ötszáz lej évi bért fizetnek. A verifikálás díja kétszáz lej.

Betöltötték a református egyházkerületi bíróságnál megüresedett helyeket

Nagyváradról jelentik:

A református presbiterium vasárnap délután Sulyok István püspök és dr. Thury Kálmán

világi elnök elnökletével ülést tartott, amelyen betöltötték az egyházkerületi bíróságnál megüresedett helyeket. A lelkészi tanácsbírói tisztségeknek 2 jelöltje volt: Szombati-Szabó István a lugosi költő-pap és Peleskei szatmárnémetyei lelkész. A pres-

bitérium Szombati-Szabó mellett foglalt állást. Viági tanács bíróinak megválasztották dr. Hadházy Kálmán szalontai ügyvédet. Lelkeszi aljegyző Arday Aladár gyantai lelkész lett. Azonkívül betöltötték az összes tanári képviselő állásokat is.

A határrendőrségi közegeknek minden utassal a saját anyanyelvén kell lehetőleg értekezni

Bukarestből jelentik:

Vajda belügyminiszter f. hó 16-iki keltezéssel rendeletet adott ki az utlevél vizsgálat egyszerűsítéséről. Ezentul a határrendőrségi közegek kifogástalan egyenruhában és a lehető legudvariasabban, magában a vonatban ejtsék meg az utlevél vizsgálatot s minden idegennel lehetőleg a saját nyelvén érintkezzenek, abban az esetben pedig, ha nem bírják az illető nyelvét, úgy az utazó közönség köréből kérjenek fel valakit a tolmácsolásra. A rendelethez függelék van mellékelve, amely a technikai lebonyolítást illetőleg ad utasításokat. A határrendőrség közegei egy-egy kis kérdőcédulára jegyzik fel minden utlevél fontosabb

adatait s ezután láttatva vissza is adják az utlevél tulajdonosának.

Ha gyanus egyént fedeztek fel a beutazók között, úgy emiatt nem tartóztatják fel a vonatot, hanem utánanéznak a dolognak a körözöttek nyilvántartásában és utólag, a következő beiföldi állomásokon vétetik őrizetbe az illetőt.

Az országból való kiutazás alkalmával az utlevél vizsgálatot 2—3 állomással a határ előtt kezdik eszközölni. A rendelet kibocsátásával egyidejűleg a belügyminisztérium átírt a pénzügyminisztériumhoz, hogy a vizsgálatot is megfelelően módosítsa. A vámvizsgálat is minden esetben a vonatban fog történni.

Romániai munkanélküliek elhelyezése Franciaországban

Bukarestből jelentik:

Nemrég szó volt arról, hogy a kormány a munkanélküliség enyhítésére tárgyalásokat folytat a francia kormány megbízottáival a romániai munkanélküliek egy részének Franciaországban való elhelyezéséről. Akkoriban a tervet elejtették és a kormánynak a munkanélküliek egyre hatalmasabb mérvű jelentkezésének megszüntetésére ki kellett jelenteni, hogy a francia kormánnyal erre irányuló szerződésről még nincs szó. Ugyáltszik azonban, hogy a gondolat újból előtérbe lépett, erre vall legalább az a körülmény hogy

Franciaország hivatalos képviselői tényleg megérkeztek Bukarestbe, hogy a kormánnyal a romániai munkanélkülieknek Franciaországban való elhelyezéséről tárgyaljanak.

Errevonatkozólag a kormány hivatalos lapja, a Nation Roumaine azt írja, hogy

a francia bizottság a munkaügyi miniszterrel egy esetleges megegyezésről tárgyal romániai munkanélkülieknek Franciaországban való elhelyezéséről.

Jellemző, hogy a Nation Roumaine cikke egyenes cáfolatát

képezi hivatalos helyről tett ama nyilatkozatnak, hogy a francia bizottság egyelőre nem gondol romániai munkanélkülieknek Franciaországban való elhelyezéséről tárgyalni, csupán a romániai munkaviszonyokat tanulmányozza. A Curentul c. lap ezzel kapcsolatban az alábbi kommentárt közli:

Tehát mégis csak ekszportálni fogunk Franciaországba és a francia gyarmatokra néhány tízezer mezőgazdasági és ipari munkást. Ugy találjuk, hogy ez egy újabb és az ediginél is nagyobb hiba. Nem szabad elfelejteni, hogy Románia helyzete a munkaalkalom szempontjából az utóbbi öt hónap alatt lényegesen megváltozott. Öt hónappal ezelőtt Demetrescu munkaügyi államtitkár egy jelentésében kifejtette, hogy nincs mezőgazdasági munkanélküli, a munkátlanak csak az iparból kerülnek ki. A mezőgazdasági munkások hosszú időre le vannak szerződötve, ami pedig az ipari munkanélkülieket illeti, a meginduló közmunkáknál lesznek felhasználhatók. Ezek a közmunkák most megindulnak és éppen ezért a francia ajánlatot vissza kell utasítani, miután Romániának nincsenek felesleges munkaerői.

Anyakönyvi statisztika

Az elmúlt héten született: Kiss József napszámosnak Lajos és Károly ikrek, Sinka Sándor lakatossegédnek Sándor Ferenc, Oláh László földmivesnek László, Rajos József molnárnak Róza, Proszánszki László kőmivesnek Erzsébet, Balogh László napszámosnak László, Balogh Lajos földmivesnek Sándor, D. Szabó Sándor csizmadianak Sándor, Kiss Béla földmivesnek Erzsébet, Halász Imre földmivesnek László.

Házasság nem volt.

Elhaltak: Kiss Károly és Lajos 1 naposok, Borbély Imre földmives 36 rves, Matusinka Erzsébet 10 napos, Triznay Géza bádigos 60 éves, Czégé Sándor asztalos 70 éves, Matusinka Judit 12 napos, özv. Tömő Mihályné, szül: Fekete Sára 80 éves, Szűcs Ferencz asztalos 49 éves.

SZÉLJECYZETEK

Kedves Kisasszony

Lehet, hogy haragosan fogja letenni majd ezt a pár sort, mert valahogy úgy várta, úgy találta illőnek, hogy én szerelemről, fiatalságról, szépségről fogok Önnek írni. Nem teszem ezt kedves Kisasszony, már csak azért sem, mert tudom vannak elegen mások, akik ezt helyettem megteszik. Másról akarok én beszélni, egészen másról, még az esetben is, ha azért megharagszik rám. Pedig egyébként komoly barátsággal gondolok Önre.

Kedves Kisasszony! Mi ugye mindennap találkozunk az irodában, a tennispályán, a színházban, a kórzon, szóval mindenütt, ahol Ön megjelenik és szépséges alakjával, tűzes szemeivel, pici piros szájával ámulatba ejti ezt a csunya világot.

No de térjünk a tárgyra, hiszen éppen arról akarok beszélni, amit legutóbb említettem: a csábos csóktutról, a piciny piros ajkairól.

Lehet, hogy formás ajkai gyönyörű színét valami kis mesterséggel fokozta olyan parázslóra, lehet... de én ez ellen nem szólok semmit.

Mert hallgasson csak meg Kedvesem, egy csitri kis francia vagy német leányt, akinek éppen olyan rövid a szoknyája, mint a Magácskáké, s aki évenként ugyan olyan ruzs készletet fogyaszt el mint Ön.

Mennyire kötelességüknek érzik, hogy a formás ruzsos szájából jóhangzású szép szavak kerüljenek elő.

És mennyivel inkább kötelessége a mai, erdélyi fiatal magyar lánynak igazi, tiszta magyarsággal beszélni, mint a franciának vagy németnek az ő nyelvén. Hiszen az ő nyelvüket hatalmas védőbástyaként őrzi az elfajulásoktól, az iskola, az akadémia meg sok más intézet. Ha az ő asszonyaik, lányaik nem is vigyáznak a nyelvre, ott öröködik mögöttük a legnagyobb éberséggel egy lüktetőn élő irodalom. Százezer példányban megjelenő folyóiratok, naponként zsololásig megtelt színházak fejlesztik, dédelgetik a nyelvet.

Maga kedves kisasszonyom, nem is tudja milyen borzasztóan hat az, amikor kijelenti, hogy x ur „jó pofa” és hogy amiket mond az „tiszta téboly” és hogy Magának „örülten tetszik”, mert pont ő az „esete”.

Legyen divatos Kisasszony! Táncolja a legújabb táncokat, öltözzön a legfrissebb párizsi kreációkba, csak éppen a beszélgetésnél, a nyelvénél, ne használja ezeket a fertelmes új szavakat, amelyek külvárosi, pénészes jasszugok lelkét mutatják.

Aztán meg vigyázzon kérem egy kicsit az idegen szavakkal is! Szó sincs róla, nagyon jól ejti ki őket, ügyes alkalmazással, de már legyen valami „efemer” amikor megvan arra nekünk is egy jó kifejezésünk (tisza-virágszerű) stb. A román írók egyszer-egyszer ádáz harcot indítottak — nagyon jogosan — egy fiatal írógárda ellen, amely a román nyelvet, a latin

egyenes leszármazottját egy rokon nyelv szavaival akarta benépesíteni. S bizony ezek az újítók, az ugynevezett „bonjour“-isták csufosan megbuktak. Mennyivel inkább visszásan hat tehát, ha a magyar nyelvet tarkítjuk meg nyugati nyelvek szavaival, mikor a mi nyelvünk ezekkel még nem is rokon.

Ne piruljon el kedvesem hogy azt mondom, de ön anyja is lesz, erdélyi, kisebbségi anyja, akinek, erdélyi, kisebbségi gyermekei lesznek, akik az ovodától az egyetemig román nyelvű iskolában fogják a tudományt magukba szívni, s ha ezek nem fognak magyarul tudni, annak Ön lesz az oka kisasszony!

Mikor munkából, robotból megtérve a már fentebb említett helyen találkozom Önnel, szívesen elbeszélgetek erről is, arról is s kedves kisasszony nem gondolja, hogy milyen jól esne nekem olyankor szép magyarságu szavakat hallani formás ajkairól.

Nem is olyan nagyon törődnek a

lényeggel, avval amit mondana, csak avval, hogy miként mondja.

Nem akarnék én Magával az orosz-kinai háboru esélyeiről beszélni, sem pedig az egyenes adók husz százalékos emeléséről, hanem bármiről amit akarna — de tiszta magyarsággal.

Hogy félreértés ne legyen a dologból, leszögezem, hogy nem baj, ha, a nyelv egy kicsit a tájszólások felé vonzódik. Ha majd beszélni fog más vidéken élő magyarokkal és örömmel fogja hallani, mennyire szeretik mindenütt a mi zengzetes magyaros bihari tájszólásunkat.

Hosszúra nyúlt máris a levelem, pedig még sok mondani valóm volna, de félek a szerkesztő ur már nem ad helyet.

Legközelebb majd folytatom drága kisasszony, de addig is ha válaszolni akarna, rendelkezésére áll lapunk egy-egy hasábjára. Szívesen vitatkozom Pnnel feltéve — ha levele jó magyarsággal lesz megírva. Addig is kezeit csókolja

Nyilas Iván



már az a téves felfogás, hogy tüzetet lehet reklám nélkül is vezetni. Ha hirdetés nélkül a kereskedő nem boldogulhat, hirdetés céljára igen alkalmas az

„Az Ujság”

Eltemették Benedek Eleket és feleségét

Kisbaconban tegnap délután országos részvétellel temették el a legnagyobb magyar mesemondót, Benedek Eleket feleségével együtt, ki követte nagyapót a halálba. A gyászbeszédet dr. Makkai Sándor erdélyi református püspök tartotta.

Primăria Comunei Urbane Salonta.
Serviciul Economic Financiar.

No. 2112—1929.

Hirdetmény

Az ideiglenes bizottság 394—1929 sz. határozata folytán 3 évi időre f. évi szeptember hó 10 napján d. e. 11 órakor a városháza tanácstermében szóbeli árverésen szabadkézből haszonbérbe adatik a város tulajdonát képező „Nádasér” melletti földterületből 2 kat. hold terület.

Feltételek a gazdasági ügyosztálynál városháza emelet 13. számú szobában tekinthetők meg.

Salonta, la 12 August 1929.

Primăria.

MOZI

Astra — Uránia

Házasság válsága

Ismét lesz alkalmunk a közönségnek Clara Bow, a szalontai közönség előtt már ismert bájos filmszínész nő játékában gyönyörködni a Házasság válsága című film főszerepében. A film gyönyörű szerelmi történet, mely egy pazar, káprázatos környezetben zajlik le. Természetesen a film főerőssége a felvételek szépségében rejlik, valamint a szereplők elsőrendű játékában, amelyben Clara Bow, Ester Ralston, Einar Hanton feledhetetlen tökéletességgel nyújtanak.

MULATSÁGOS ELÍRÁSOK

* * *

Nem hajlok meg az orosz cápák audiumi igája előtt.

*

Az aranyborjúk rendezik ezt a testvérgyilkos mészárlást.

*

Mercies kirántotta bajonettjét és jobbra-balra vagdalkozott vele, mint Don Quichotte a masében.

Színház

Az Ábris rózsája

Kolozsvári színészekről, Janovics társulatától is láttuk már. A Nictols remekművét, az Ábris rózsáját, — és el kell ismernünk, hogy a Gáspár színtársulat tegnap előadása nem maradt mögötte. A színészek egytől egyig kitűnő alakítással járultak hozzá az előadás sikeréhez. Palucz Vilma nagyon izmos tehetségű, pompás játéktudású színész. Partnere — Battyán disztigvált, finom játékmodorával tűnik ki. Boros Mancit és Lukács Edét színtelentül tapsolta a közönség. Mihályi Károly és Kozma Hugó a két apa szerepében alakítottak elsőrangban. Tyukody és Salgó alakítása is kifogástalan volt.

A közönséget megint meg kell említenünk. Napról-napra ugyanazok az arcok jelennek meg a kultúra hajlékában: zsidók és románok. Magyarok csak elvétve. Szalontának, úgy látszik, nagyon kevés magyar lakossága van. A színházi közönség képe legalább ezt mutatja. Vajjon mi tartja vissza a magyar intelligenciát a magyar színházi előadásoktól? Választ kérünk erre!

Ma este: Eltörött a hegedűm

Zerkovitz operett

Holnap szerdán: Párisi divat

Csütörtökön: Cérevics

Rádió-műsor:

(Romániai idő)

Kedd, augusztus 20

Budapest

4:30 Mesék

5:45 Előadás: Szent István koronájának története

6:30 A m. kir. 1. hgye. zenekarának hangversenye

7:45 Tarka magyar délután

9:45 Sporteredmények

10 Szabadtéri művészeti játékok a Margit-szigetről

11:50 Időjárás, beszámoló az anyák jutalmazásáról és cigányzene (Farkas Jenő)

Szerda, augusztus 21

Budapest

10:15 A m. kir. 1. hgye. zenekarának hangversenye

10:30 Hírek

10:45 Hangverseny folytatása

1 Harangszó, időjárás

1:05 Cigányzene (győri Lakatos Misi és Tóni)

1:25 Hírek

1:35 Cigányzene folytatása

3:30 Hírek

4:30 Morse-tanfolyam

5:10 Novellák

5:45 Időjárás, hírek

6:10 Zenekari hangverseny

7:25 Előadás

8:15 Gyorsírási-tanfolyam

8:45 Vízipólok-eredmények

9 Színműelőadás a Studióból: Bánk bán

11:29 Időjárás, hírek, utána cigányzene (Magyar Imre)

AZ ORSZÁGBAN

BÁRHOVÁ

szállítást autóval
legolcsóbban vállal

Tóth & Balogh

Primăria Comunei Urbane Salonta.
Serviciul Economic Financiar.

No. 2346—1929.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală, că în ziua de 17 Septembrie 1929 orele 11 a. m. se va ține licitațiune publică cu oferte scrise închise și sigilate înconformitate cu art. 72—83 din legea contabilității publice, în sala de ședințe a primăriei ptr. darea în arendă pe timp de 6 ani cu începere dela 1 Octombrie 1929 până la 30 Septembrie 1935 a pământurilor proprietatea orașului Salonta din „Füveskert“ în suprafața de 1 jug. 1266 stj. p.

Condițiunile de licitație și de arendare se pot vedea în orele de serviciu în biroul serviciului economic și financiar (etaj camera 13.) Salonta, la 19. August 1929.

Primăria.

Hirdetmény

A város ügyeit vezető ideiglenes tanács az 1 kat. hold 1266 négyzetölterületű Füveskerti földet f. évi okt. 1-től kezdődő egymásután következő hat évre haszonbérbe adja a városháza tanácstermében f. évi Szeptember hó 17-ikén d. e. 11 órakor megtartandó nyilvános zárt írásbeli versenytárgyalás útján.

Feltételek a gazdasági ügyosztálynál tudhatók és tekinthetők meg.

PIROS-FÉLE
cukor és görög, valamint befőzni való

DINNYE
nagyban és kicsinyben olcsón kapható VARGA JÁNOS-nál Aradi-ut 4. 7

ELADÓ
50 kat. hold prima szántó, 20 kat. hold kaszáló, tanyával, városhoz 3 km., köves ut mellett egy tagban vagy parcellákban is, valamint az Aradi-ut 11. számú ház szintén eladó. Értekezni lehet ugyanott.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy

bádogos műhelyemet

Str. Bratianu (Damjanics-uccára Szöllőssy-féle daramalommal szemben helyeztem át.

Tisztelettel:

Aufnort Andor

bádogos.

Ugyanott egy tanuló felvétetik.

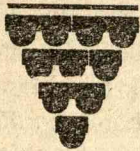
Olcsó árak!

Olcsó árak!

ASTRA-URANIA

Ma, kedden 9 órakor

URÁNIÁBAN



Házasság válsága

Modern dráma a mai életből 7 felvonásban.

Főszerepben:

Clara Bow, Ester Ralston, Einer Hanson

Ezt megelőzi egy 2 felvonásos vigjáték

HIREK

— Az optáns-ügyben Romániát ismét Titulescu fogja Genfben képviselni.

— A városi taxakivetések során a vállalatok és üzemek taxáinak megállapítása van folyamatban.

— Miss és Mister Szalenta választás is lesz a vasárnapi népnepélyen. Részletes cikket legközelebb hozunk.

— A svéd gyufatröszt huszonöt millió dolláros csekket adott át Bukarestben. A csek értéke a forgalomban levő bankjegyek értékének egyhatedetét teszi ki.

* **Értesítés.** Szabó Sándor órák és ékszer üzletét Róth Ármán cég mellől Toldi-tér 1. szám alá, a volt Kertész Pál szabó helyére, Lévy József és fia vasasüzlet sorára helyezte át. 6—0

— Zita volt magyar királyné családjával együtt, legközelebb a belgiumi Löwen város környékére költözik, mivel legnagyobb fia Ottó, az itteni egyetemen fogja befejezni tanulmányait.

28 lei 1 méter széles 15 mosott vászon
Freibergernél.

— A Népszövetség megállapította, hogy a nemzetközi leánykereskedelem főfészke Romániában van.

— A szociáldemokrata védőrség és a keresztényszociálisták között újabb véres összetűzés volt Ausztriában. A veszteséglista 3 halott, 12 haldokló és sok sebesült.

* **Asszonyok kincse!** Az általános közkezdveltségnek örvendő dr. Szentpétery Lajosné-féle „Szakácskönyv” harmadik bővített kiadása új átdolgozásban, 800 kipróbált recepttel és igen sok illusztrációval most jelent meg. E „Szakácskönyv” minden háztartásban nélkülözhetetlen. Fiatal háziasszonyok, gazdasszonyok és szakácsnők helyes útmutatója ez a könyv a konyhaművészet minden ágában. Tartalmazza a levesek, sültéket, főzelékeket, tészták, krémek, fagyaltok és minden ételneműek gazdaságos, kímélő és könnyű elkészítési módját. Zöldségfélék, befőttek eltar-tási és befőzési módját is. Kapható DÖME könyvkereskedésében és Tordán a kiadónál: Füßy József könyvkereskedésében.

— A magyar és osztrák postatakarékpénztártól, akinek valami követelése van, az erre vonatkozó okmányokat legkésőbb augusztus 28 ig adja be a postahivatalnál. Augusztus 28-a az utolsó határidő, ezután már nem fogadnak el bejelentéseket.

KIADÓ

2 szoba és egy előszoba
Bocska-ucca 92. sz. a.

— **Andria királyfi kereszttelője.** Belgrádból jelentik: A szerb királyi pár harmadik gyermekének kereszttelője alkalmából a király amnesztiát hirdetett, amely főleg a sajtóvétség miatt elítélteket érinti. A kis királyfi a keresztségben Andria nevet kapta.

— **A Romániai Szociáldemokrata Párt** október hó 13., 14. és 15-én tartja meg országos kongresszusát.

— **Az Erdélyi Kabaré,** Koncz Béla illusztrált kabaré-irodalmi hetilapjának legújabb száma rendkívül csinos kiállításban és gazdag tartalommal jelent meg. A szépségverseny körkérdésre adott feleletek, a kiváló erdélyi tudós, Kelemen Lajos tanárnak egy kedves humoreszkje a régi vándorszínész életéből, Vécsei Nagy Dezsőnek a nyaralás kinszenvedéseiről írott cikke, népdalparódiák, heti aktualitások, drámai és vidám jelenetek, viccek tréfák stb. tarkítják az Erdélyi Kabaré augusztus 18-iki számát. Az Erdélyi Kabaré előfizetési ára félévre 250 lei, negyedévre 125 lei. Szerkesztőség és kiadóhivatal Cluj, Calea Victoriei 34. szám.

Egy „ELSE” névre hallgató 1 éves német-vizsla elveszett

A becsületes megtaláló vagy nyomravezető jelentse e lap kiadóhivatalában, hol illő jutalomban részesül.

— **Milyen idő lesz?** A meteorológiai intézet jelentése szerint keletről hideg légáramlat benyomulását várják csapadékkal, viharral.

VALUTA

Dollár . . . 167—	Dinár . . . 2:90
Font . . . 818—	Pengő . . . 29:50
Sv. frank 32:40	Márka . . . 40:20
Fr. frank 6:50	Lira . . . 8:85
Cs. korona 5.	Schilling . 23:70

— **A Graf Zeppelin** német óriásléghajó hétfőn délelőtt kötött ki Tokióban Japán lakossága óriási lelkesedéssel fogadta a léghajót, mely három négy napig marad Tokióban, ahonnan a Csendes Óceánon keresztül megy Amerikában.

APRÓ HIRDETÉSEK

IRÓASZTALT jókarban vennék. Papp Jenő Rákóczy ut 15.

EGY főzni tudó minden azonnal felvétetik Arany János utca 45 sz. alá

KOCSI, gyerekágy, bőrbutor és egy szürke öltöny eladó Aradi ut 29.

BÁRMILY ÉPÍTMÉNYEK tervezését költségvetést, építkezésekre előirányzatot, szakvéleményt, valamint mindennemű kőműves munkát szakszerűen készít. Lovassy Károly építési vállalkozó Bocskay-ucca 40. 9—10

EGY legjobb márkájú angol motor-kerékpár, üzemképes állapotban kedvező feltételek mellett olcsón eladó. Ugyanott egy 3 lámpás amerikai kapcsolású kettős „Neagand” rádió teljesen felszerelve igen olcsón eladó. Cím a kiadóban.

KIADÓ LAKÁS: Munkácsy ucca 19 szám alatti magán lakás október 1-ére. — Értekezni lehet Munkácsy ucca 15 szám alatt.

VÉNKERTBEN 643 négyszögöl szőlő terméssel eladó. Értekezni Hermann jegyzőnél.

PARADICSOM eltevéshez vegyes szép üvegek kaphatók Oszaczky cukrászdában.

ELADÓ HÁZ! Sürgősen és olcsón, száztízezer leiert. — Három szoba, egy konyha, nagy udvar és gyümölcsös kerttel. Salonta Str. Oituz (Dobó-ucca) 36. Értekezni lehet Chendi sziguranca főnöknél.

ELADÓ 1 fekete fedeles kocsi, 2 szalngarnitúra, 1 bőr garnitúra, 1 gyermekkocsi, 1 hencser, 1 gyermekágy, 1 fürdőkád, 1 szürke férfi ruhá és három gramofon lemez. Értekezni lehet: Aradi ut 24 sz. 3—3

CIPŐJÉT JAVITANI csak Németh cipészhez küldje, ahol új munkát is garantáltan jót és olcsót kap, megígért időre a legpontosabb kiszolgálással. Bocskaj-ut 39. (Balogh-ház.)

OLCSÓN eladó egy borbély berendezés, (2 tükör, 2 asztal márvánnyal, 2 forgószék, 1 kredenc és egy nikkal fogas) esetleg darabonként is. Cím a kiadóban.

HUMOR

— Az orvos egyidőre eltiltott a zongorázástól.

— Ki az az orvos?

— Nem tudom. Közvetlenül feltettünk lakik . . .

Az „Az Ujság”

ELŐFIZETÉSI ÁRAI:

Helyben egész évre 600 lei	
Vidéken „ „ 700 „	
Helyben félévre 300 „	
Vidéken „ „ 350 „	
Helyben negyedévre 150 „	
Vidéken „ „ 180 „	
Helyben egy hóra 50 „	
Vidéken „ „ 60 „	

REGÉNY

Írta: HERMANN GÉZA.

32

A nagyaszonny

XVI

— Fölfogja tártani az egész kényes ügyet a fia előtt s fölbujtja őt a feleség ellen, tékozló nőnek, rossz anyának jellemezvén asszonyát... A kétségbe esett nőben megszólalt a lelkiismeret s az önvád is s a félelemmel, a csalódás keserűségével kavargott örülni bensejében, hogy csaknem esztét veszít. Mihez fogjon, mit is csináljon? Kérdése egyre önmagától s a kérdésre feleletet adni önmagának sem tudott.

Csöndesen kinyitott az ajtó, Margitka lépett be s a padlatra mereven néző anyja ezt észre sem vette. Az édes leányka pillanatig részvételt nézte dult arcu mamáját s a papa megjegyzése jutván eszébe aggodalommal látta, hogy nagymama fellegrvált elfuvása is nagyfájdalmat fakaszt. Gyöngéden átölelte s megcsókolta töprengő mamáját s olyan édes meggyőződéssel mondta:

— Drága jó anyuskám, ne sirjál te, gyere menjünk el az édes jó nagymamához, ő megvigasztal téged is. Látod Tibor és Ákos nagybácsi is oda mentek s most nincsen semmi baj.

És a kedves leányka adta meg a zaklatott mamának a leghelyesebb feleletet a helyzet teremtette nehéz kérdésekre. Ennek révén utóbb eszébe jutott a mamának Hegyi Ákos grófnak ama mondása is, hogy a nagyaszonny útjai elől jobb hozzá menekülni, mint tőle távolodni, mert amugy a megsemmisítés következik... És e két figyelmeztetés visszaadta a mamának nyugalma s reményét, hogy az önhibájából támadt veszedelemből talán sikerül kimenekülnie, amíg nem késő... Margitkát megcsókolva, mondá:

— Rokonaink távozta után, elmegyünk édes kis szívem a jó nagymamához.

Míg a mama rendbe hozni iparkodott magát, Margitka visszatért a társasághoz s örömtől repeső szívvél le is adta a nagy hirt, hogy a mamával Nyárádra utaznak! Vári báró s Hegyi gróf nevével csaknem egyszerre kiáltották:

— Canossa!... Ez a helyes út!

— Hála Isten, csak hogy egyszer már elérkezett! — mondá megnyugodtan Mátrai Árpád.

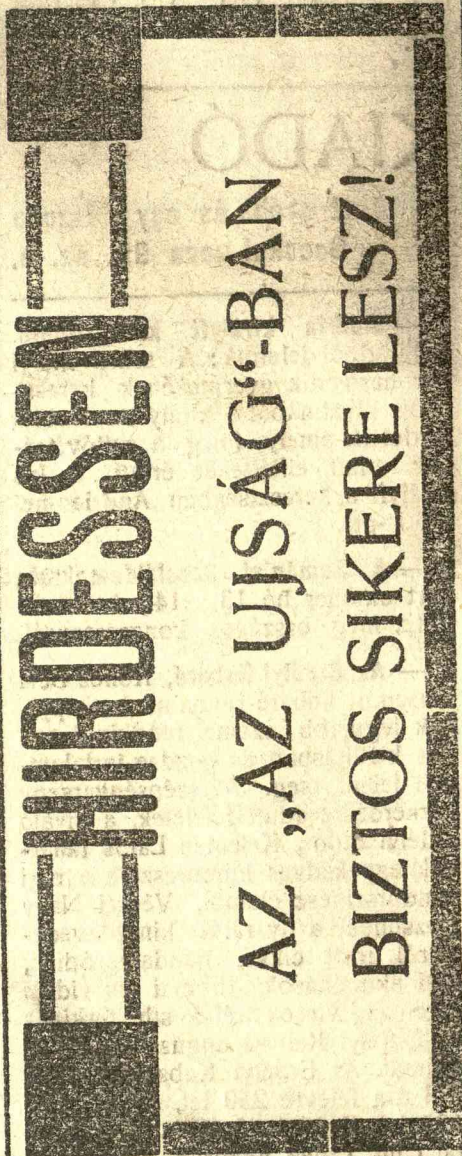
* * *
XVII.

Mátrai Árpádné Margitkával Nyárádra érkeztek. A vasuti állomásnál ott várta őket a hintó, megnézni való diszes fogat: a parádés kocsis és diszlívres inas elárulták, hogy előkelő vendégek érkeznek a nagyaszonnyhoz s a ranghoz mértén van megadva a külső dísz is. És ez

nem kerülte el Szidónia bárónő figyelmét, de sőt jól esett neki, mivel az utazás alatt támadt aggályait csillapította, gondolván, hogy akit nem szívesen látnak, annak nem csinálnak parádét. Ám azért izgatottságát nem tudta legyőzni s ahogy közeledtek a kastélyhoz, az nőitől nőtt.

— Drága jó mamuskám ne félj te, hiszen az édes jó nagymamának aranyos szíve van, neked is megbocsájt! — erősíté mamáját a Margitka.

A hintó a kastély bejáró előtt megállt, a kiszálló hölgyeket a diszlívres inas mély meghajlással üdvözlé s a női kis szalonig kalauzolta, addig pakkjait a szobalány a vendégszobában helyezte el. A bejelentés is megtörtént s nyomán



a vendégek beléptek.

Egy sötétpirban égő arcu, könynyektől fátyolozott szemű asszonyt látott maga felé közeledni a nagyaszonny, akinek ajkai bár némák voltak, de szemei a megbocsájtásért könyörögtek. És látott egy édes gyermekleányt is, akinek kis kezei imára voltak összetéve s tekintéssel esedezett a mama részére bocsánatért... És a köztívű asszony keblére ölelte a megtérőt, megcsókolta s nyugodt hangon mondta:

— Isten hozott kedves Szidóniám.

Az üdvözölt és üdvözült a nagyaszonny vállára borult s zokogott, mint a bűneit beösmert s megbánó gyermek.

(Folyt. köv.)

Szerkesztésért felelős: GAAL SANDOR

KÁLMÁN-NYOMDA, SALONTA

A világ legdrágább bora

Berlinből jelentik:

A brémai városháza pincéjében őrzik a város féltett kincsét, a híres rózsabort, melyről el lehet mondani, hogy nincs nála drágább bor a világon. Az 1624-ik év termelte a rajnai szőlőhegynek ezt a remekét.

Mikor a rózsaboros hordóból kiszivnak egy keveset, akár, hogy megköstöljék, akár valami alkalomból, mely csak kivételes és rendkívüli lehet, tüstént feltöltik egyikéből annak a tizenkét hordónak, melyet a „tizenkét apostol“ néven tartanak számon.

Ezek is a legnemesebb cseppeket rejtik magukban úgy, hogy a rózsabor mindig megőrizheti fajának tisztaságát. Nem érdektelen kiszámítani, hogy pénzben mennyit ér egy-egy palackra való a világon ebből a legdrágább borból.

1624-ben egy oxhoftos (mintegy 200 liter) hordó rózsabornak hatvan tallér volt az ára. Ha kiszámítjuk a brémai városháza pincéjében évszázadok óta kamatoztatott heverő tőke kamalját és kamatoskamalját, az eredményt bámulatosan nagy összeg fejezi ki: kerek 37.000 millió német birodalmi márka. Eszerint egy liter rózsabornak most 120 millió volna az ára, s a bor egyetlen cseppje 12 000 márkába kerülne.

Az utolsó jelentékeny csapolást Bréma város t. n. ácsa 1824 augusztus 28-án végezte a rózsaboroshordó borából. Arról volt akkor szó, hogy a város méltóképpen emlékezzék meg Goethe hetvenötödik születésnapjáról. A nagy költő tizenkét palack rózsabort kapott ajándékkul, ami nem látszanék soknak, ha nem tudnók, hogy mennyit ért. Az a tizenkét palack bor az előbb említett számítás szerint már Goethe idejében 150 millió márkát ért.



Földi János ucca

17 számú

eladó. Értekezni

ugyanott.

Ház

Calea Regele Ferdinand

(Rákóczi-ut) 18. sz. a.

lakásnak esetleg raktárnak

megfelelő helyiség novem-
ber 1-ére kiadó.

Egy

bolthelyiség
azonnal kiadó.

Értekezni lehet ugyanott.

Rikkancsokat felveszünk

Autóhitel Amerikában

Hogy az automobilizmus olyan tüneményes mértékben fejlődik Amerikában, annak oka nem utolsósorban az, hogy az alkalmazottaknak és a munkásoknak is nagymértékben megkönnyítik az automobil szerzését. Amióta a National City Bank a „Personal Loan Service“-t kiépítette, azóta az alkalmazottak kedvező feltételek mellett vásárolnak autót hitelre. A kölcsön, amiből az automobil veszik, 500—1000 dolláros, évi 6 százalékkal és havi részletekben fizetik. A múlt esztendőben 50.000 család vette igénybe ezt a szervezetet, összesen 16.5 millió dollárt adtak így ki kölcsön és ennek az óriási összegnek 97 százalékát pontosan visszafizették. Nem egészen egy percentjében az eseteknek kellett törvényes uton behajtani a késedelmes adóstól a pénzt.

Rikkancsok felvételnek!

Rákóczi-ut 18. szám alatt.

Női- és férfiruhákat legszebben

és
fest tisztít

Balogh György

Rákóczi-ut 32. sz. a.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem t. vevőmet, hogy a Rákóczi uton lévő

Órás és ékszer

üzletemet, szeptember 1-én a Toldi-
térre (Róth Ármán vasas üzlete mellé,
Kenyeres házba) helyezem át.

Tisztelettel:

Fenke Ferenc.

Szeptember 1-ére egy tanuló felvételt

AZ UJ

Közigazgatási törvény

hiteles magyar fordításban
kapható

KÁLMÁN LÁSZLÓ

KÖNYV, PAPIRKERESKEDES-ben